

HYDRO-QUÉBEC

H.Q. ENERGY SERVICES (U.S.) INC.

**CONTRAT D'ACHAT ET DE VENTE
D'ÉLECTRICITÉ**

**POWER PURCHASE AND SALE
AGREEMENT**

TABLE DES MATIÈRES**TABLE OF CONTENTS**

	PAGE		PAGE
1.0 Définitions	4	1.0 Definitions	4
2.0 Autorisations requises.....	8	2.0 Necessary Authorizations	8
3.0 Durée	9	3.0 Term.....	9
4.0 Achat et vente d'Énergie, y compris le transfert d'attributs environnementaux.....	9	4.0 Purchase and Sale of Energy, Including Transfer of Environmental Attributes	9
5.0 Permis d'exportation.....	13	5.0 Export Permit.....	13
6.0 Facturation et paiements	14	6.0 Billing and Payments	14
7.0 Compensation lors de la résiliation.....	15	7.0 Set-Off on Termination.....	15
8.0 Force Majeure.....	15	8.0 Force Majeure.....	15
9.0 Dommages et responsabilité	15	9.0 Damages and Liability	15
10.0 Loi applicable; Tribunal compétent.....	16	10.0 Governing Law; Venue.....	16
11.0 Interprétation	16	11.0 Interpretation.....	16
12.0 Divers	18	12.0 Miscellaneous	18
13.0 Confidentialité	21	13.0 Confidentiality.....	21
ANNEXE 4.1b)-I : Quantité de produit	I	ANNEX 4.1b)-I : Product Quantity	I
ANNEXE 4.1b)-II : Quantité de produit suite à un avis d'HQUS à HQP ...	II	ANNEX 4.1b)-II : Product Quantity further to notice from HQUS to HQP.....	II
ANNEXE 4.1f) : Formulaire d'attestation	III	ANNEX 4.1f) : Form of Attestation	III

**CONTRAT D'ACHAT ET DE VENTE
D'ÉLECTRICITÉ**

ENTRE

HYDRO-QUÉBEC, société dûment constituée et régie par la Loi sur HYDRO-QUÉBEC (L.R.Q. chapitre H-5) et ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 75, boulevard René-Lévesque ouest, Montréal, Québec, Canada, H2Z 1A4, agissant ci-après par l'entremise de sa division HYDRO-QUÉBEC PRODUCTION et ci-après appelée « **Hydro-Québec Production** » ou « **HQP** »,

ET

H.Q. ENERGY SERVICES (U.S.) INC., une société du Delaware ayant sa place d'affaires au 225 Asylum Street, 27th Floor, Hartford, CT 06103, États-Unis d'Amérique, ci-après appelée « **HQUS** »,

chacune d'HQP et d'HQUS étant ci-après individuellement appelée une « **Partie** » et, collectivement, les « **Parties** ».

ATTENDU qu'en date du 12 août 2010, HQUS a conclu un contrat d'achat et de vente d'électricité (le « **Contrat du Vermont d'HQUS** ») avec Central Vermont Public Service Corporation, Green Mountain Power Corporation, Vermont Electric Cooperative, Inc., Vermont Public Power Supply Authority, Vermont Marble Power Division of Omya Inc., City of Burlington, Vermont Electric Department et le Town of Stowe Electric Department (chacune de ces entités étant ci-après individuellement appelée un « **Acheteur** » et, collectivement, les « **Acheteurs** »);

ATTENDU qu'en vertu du Contrat du Vermont d'HQUS, HQUS accepte notamment de transférer à chaque Acheteur et chaque Acheteur consent à accepter le transfert d'un produit d'attributs environnementaux (le « **Produit d'Attributs environnementaux** ») qui consiste en des Attributs environnementaux associés à de l'Énergie provenant du Portefeuille énergétique du parc de production d'HQP qui sera livrée par HQUS dans les Marchés de la Nouvelle-Angleterre par l'entremise de certaines Installations de transport (tel que chacun de ces termes est défini ci-après);

ATTENDU qu'HQUS souhaite acheter, et HQP souhaite vendre, l'Énergie, incluant les Attributs environnementaux, dont HQUS a besoin aux fins de remplir ses obligations envers les Acheteurs à l'égard du Produit d'Attributs environnementaux;

POWER PURCHASE AND SALE AGREEMENT

BETWEEN

HYDRO-QUÉBEC, a body politic and corporate, duly incorporated and regulated by the HYDRO-QUÉBEC Act (R.S.Q. chapter H-5) and having its head office and principal place of business at 75 René-Lévesque boulevard West, Montreal, Québec, Canada H2Z 1A4, hereinafter acting through its division HYDRO-QUÉBEC PRODUCTION and referred to as “**Hydro-Québec Production**” or “**HQP**”,

AND

H.Q. ENERGY SERVICES (U.S.) INC., a Delaware corporation having its place of business at 225 Asylum Street, 27th Floor, Hartford, CT 06103, United States of America, hereinafter referred to as “**HQUS**”,

each of HQP and HQUS being hereinafter individually referred to as a “**Party**” and collectively as the “**Parties**”.

WHEREAS as of August 12, 2010, HQUS has entered into a Power Purchase and Sale Agreement (the “**HQUS Vermont PPA**”) with Central Vermont Public Service Corporation, Green Mountain Power Corporation, Vermont Electric Cooperative, Inc., Vermont Public Power Supply Authority, Vermont Marble Power Division of Omya Inc., City of Burlington, Vermont Electric Department and the Town of Stowe Electric Department (each of such entities being hereinafter individually referred to as a “**Buyer**” and collectively as the “**Buyers**”);

WHEREAS under the HQUS Vermont PPA, HQUS agrees, *inter alia*, to transfer to each Buyer, and each Buyer agrees to accept the transfer of, an environmental attributes product (the “**Environmental Attributes Product**”) which shall consist of Environmental Attributes that are associated with Energy from the HQP System Mix to be delivered by HQUS into the New England Markets over certain Transmission Facilities (as such terms are each hereinafter defined);

WHEREAS HQUS wishes to purchase, and HQP wishes to sell, the Energy, including the Environmental Attributes, required for HQUS to fulfil its obligations towards the Buyers in respect of the Environmental Attributes Product;

ATTENDU que les Parties souhaitent prévoir aux présentes les termes et conditions applicables à cette vente d'Énergie, y compris à l'égard du transfert d'Attributs environnementaux, par HQP à HQUS;

ATTENDU que les Parties souhaitent également prévoir dans ce Contrat les termes et conditions selon lesquels HQP doit initier des démarches afin d'obtenir un permis d'exportation de l'Office national de l'énergie du Canada à l'égard de l'Énergie devant être livrée aux termes des présentes;

EN CONSÉQUENCE, les Parties conviennent de ce qui suit :

1.0 DÉFINITIONS

- 1.1 « **Acheteur** » ou « **Acheteurs** » a le sens attribué à ce terme dans le préambule de ce Contrat.
- 1.2 « **Affilié** » signifie à l'égard de toute Partie, Hydro-Québec et toute autre Personne qu'Hydro-Québec contrôle, directement ou indirectement, y compris par l'entremise d'un ou plusieurs intermédiaires. À cette fin, « **contrôle** » signifie la propriété directe ou indirecte de cinquante pourcent (50%) ou plus des actions ou autres titres de participation en circulation comportant droit de vote dans des circonstances normales.
- 1.3 « **Attributs environnementaux** » signifie tous les caractéristiques, réclamations, crédits, bénéfices, réductions d'émissions, compensations, prestations et allocations environnementaux, quelque soit leur caractérisation, dénomination, mesure ou qualification, correspondant à l'Énergie provenant du Portefeuille énergétique du parc de production d'HQP.
- 1.4 « **Autorité gouvernementale** » signifie tout gouvernement ou toute autre Personne ayant des fonctions administratives, judiciaires ou réglementaires, que ce soit à l'échelle internationale, nationale, fédérale, provinciale, étatique, municipale, d'un comté, régionale ou locale, opérant en vertu de toutes lois applicables et ce terme inclut tout département, commission, bureau, conseil, agence administrative ou entité réglementaire de tout gouvernement et, pour plus de certitude, l'ISO-NE.
- 1.5 « **Contrat** » signifie le présent contrat d'achat et de vente d'électricité entre les Parties, tel que ce contrat peut être amendé et reformulé de temps à autre.
- 1.6 « **Contrat du Vermont d'HQUS** » a le sens attribué à ce terme dans le préambule de ce Contrat.

WHEREAS the Parties wish to hereby set forth the terms and conditions of such sale of Energy, including with respect to the transfer of Environmental Attributes, by HQP to HQUS;

WHEREAS the Parties wish to further set forth in this Agreement the terms and conditions upon which HQP shall initiate proceedings to obtain an export permit from the National Energy Board of Canada in respect of the Energy to be delivered hereunder;

NOW, THEREFORE, the Parties agree as follows :

1.0 DEFINITIONS

- 1.1 « **Buyer** » or « **Buyers** » shall have the meaning ascribed to such term in the preamble to this Agreement.
- 1.2 « **Affiliate** » means in relation to any Party, Hydro-Québec and any other Person that, directly or indirectly, including through one or more intermediaries, Hydro-Québec controls. For this purpose, “control” means the direct or indirect ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding capital stock or other equity interests having ordinary voting power.
- 1.3 « **Environmental Attributes** » means all environmental characteristics, claims, credits, benefits, emissions reductions, offsets, allowances, allocations, howsoever characterized, denominated, measured or entitled, corresponding to Energy from the HQP System Mix.
- 1.4 « **Governmental Authority** » means any international, national, federal, provincial, state, municipal, county, regional or local government, administrative, judicial or regulatory Person operating under any applicable laws and includes any department, commission, bureau, board, administrative agency or regulatory body of any government and, for the avoidance of doubt, the ISO-NE.
- 1.5 « **Agreement** » means this Power Purchase and Sale Agreement between the Parties as the same may be amended and restated from time to time.
- 1.6 « **HQUS Vermont PPA** » shall have the meaning ascribed to such term in the preamble to this Agreement.

- 1.7** «**Durée**» signifie la période de temps débutant le 1^{er} novembre 2012 et continuant jusqu'au 31 octobre 2038; sous réserve que la Durée prendra automatiquement fin sur avis d'HQUS à HQP à l'effet que le Contrat du Vermont d'HQUS a pris fin.
- 1.8** «**Énergie**» signifie de l'électricité produite sous forme d'énergie électrique, mesurée en mégawattheures (MWh).
- 1.9** «**Événement réglementaire**» a le sens attribué à ce terme au paragraphe 12.10 des présentes.
- 1.10** «**FERC**» signifie la Federal Energy Regulatory Commission.
- 1.11** «**Force majeure**» signifie un événement ou circonstance qui empêche une Partie d'exécuter ses obligations en vertu de ce Contrat, lequel événement ou circonstance (i) n'était pas prévu en date des présentes, (ii) n'est pas sous le contrôle raisonnable de la Partie qui invoque et ne découle pas de la négligence de celle-ci et (iii) que la Partie qui invoque est incapable, par l'exercice d'une diligence raisonnable, de surmonter, d'éviter ou de faire en sorte qu'il soit évité, y compris tout tel événement ou circonstance qui empêche HQUS de recevoir d'Hydro-Québec Production ou de livrer dans les Marchés de la Nouvelle-Angleterre de l'Énergie provenant du Portefeuille énergétique du parc de production d'HQP (y compris des Attributs environnementaux) pour la Quantité de Produit totale pour une année civile donnée. Dans la mesure où les conditions énumérées aux clauses (i), (ii) et (iii) de la phrase précédente sont rencontrées, Force majeure inclut ce qui suit : feux; tempêtes; tempêtes de pluie verglaçante; tremblements de terre; inondations; foudre; glissements de terrain; éruptions volcaniques; ouragans; raz-de-marée; épidémies; explosions; cyclones; tornades; actes de Dieu; orages; autres désastres naturels; grèves; arrêts de travail; grèves surprises; lock-outs; troubles civils; sabotage; vandalisme; pénuries de main-d'œuvre; actes de terrorisme; actes d'autorités militaires; guerre (déclarée ou non); émeute; invasion; conflit armé; obstruction; embargo; révolution; urgence nationale; désordre public; quarantaine; insurrection; pénurie de matériels; et bris d'équipement causé par un événement qui constitue par ailleurs un événement de force majeure spécifié dans le présent paragraphe. Force majeure ne peut être fondée sur (x) la perte de marchés d'HQUS ou (y) la capacité d'HQP de vendre tout produit acheté par HQUS auprès d'HQP à un prix supérieur au prix payé par HQUS à HQP. Aucune Partie ne peut invoquer une Force majeure en se fondant en totalité ou en partie sur une réduction de service de la part d'un transporteur à moins (a) que cette Partie n'ait contracté pour du transport ferme avec ce transporteur et (b) que cette réduction ne soit attribuable à une « force majeure » ou un « événement incontrôlable » ou un terme semblable tel que défini dans le tarif de ce transporteur.
- 1.7** “**Term**” shall mean the period of time starting on November 1, 2012 and continuing through October 31, 2038; provided that the Term shall automatically terminate upon notice by HQUS to HQP that the HQUS Vermont PPA was terminated.
- 1.8** “**Energy**” is power produced in the form of electrical energy, measured in megawatthours (MWh).
- 1.9** “**Regulatory Event**” shall have the meaning ascribed to such terms in Section 12.10 hereof.
- 1.10** “**FERC**” means the Federal Energy Regulatory Commission.
- 1.11** “**Force Majeure**” means an event or circumstance which prevents a Party from performing its obligations under this Agreement, which event or circumstance (i) was not anticipated as of the date hereof, (ii) is not within the reasonable control of, or the result of the negligence of, the Claiming Party, and (iii) which, by the exercise of due diligence, the Claiming Party is unable to overcome or avoid or cause to be avoided, including any such event or circumstance that prevents HQUS from receiving from Hydro-Québec Production or delivering into the New England Markets Energy from HQP System Mix (including Environmental Attributes) for the total Product Quantity for a given calendar year. Provided that the conditions set forth in clauses (i), (ii) and (iii) of the prior sentence apply, Force Majeure includes the following: fires; storms; ice storms; earthquakes; floods; lightning; landslides; volcanic eruptions; hurricanes; tidal waves; epidemics; explosions; cyclones; tornadoes; acts of God; tempests; other natural disasters; strikes; work stoppages; walkouts; lockouts; civil disturbances; sabotage; vandalism; labor shortages; acts of terrorism; acts of military authorities; war (declared or not); riot; invasion; armed conflict; blockage; embargo; revolution; national emergency; public disorder; quarantine; insurrections; shortage of materials; and breakage of equipment caused by an event which otherwise constitutes a force majeure event specified in this Section. Force Majeure shall not be based on (x) the loss of HQUS’ markets or (y) HQP’s ability to sell any product purchased by HQUS from HQP at a price greater than the price paid by HQUS to HQP. No Party may raise a claim of Force Majeure based in whole or in part on curtailment by a transmission provider unless (a) such Party has contracted for firm transmission with such transmission provider and (b) such curtailment is due to “force majeure” or “uncontrollable force” or a similar term as defined under such transmission provider's tariff.

- 1.12** « HQP » a le sens attribué à ce terme dans le préambule de ce Contrat.
- 1.13** « HQUS » a le sens attribué à ce terme dans le préambule de ce Contrat.
- 1.14** « Hydro-Québec Production » a le sens attribué à ce terme dans le préambule de ce Contrat.
- 1.15** « Installations de transport » signifie :
- a) l'une ou l'autre de Highgate et Phase II;
 - b) l'une ou l'autre de Dennison et Massena, dans la mesure où le NEPOOL GIS (ou tout mécanisme ou système de suivis qui pourrait lui succéder) représente avec exactitude le Portefeuille énergétique du parc de production d'HQP, ou représente autrement le Portefeuille énergétique du parc de production d'HQP d'une manière satisfaisante pour HQUS, dans chaque cas pour permettre à HQUS de faire effectuer à l'Énergie livrée aux termes des présentes un transit de passage dans le NYISO jusqu'à dans les Marchés de la Nouvelle-Angleterre, et sous réserve du consentement des deux Parties; et
 - c) Derby, dans la mesure où Derby devient un *Pool Transmission Facility* sous l'autorité de l'ISO-NE, et sous réserve du consentement des deux Parties;
- ou, dans chacun des cas mentionnés ci-dessus, les installations de transport remplaçant ces installations de transport.
- 1.16** « ISO-NE » signifie ISO New England Inc.
- 1.17** « Marchés de la Nouvelle-Angleterre » signifie les marchés pour l'achat et la vente d'Énergie, de puissance et autres produits et qui sont administrés par l'ISO-NE.
- 1.18** « NEPOOL GIS » signifie le New England Power Pool Generation Information System.
- 1.19** « NYISO » signifie New York Independent System Operator, Inc.
- 1.20** « Partie » ou « Parties » a le sens attribué à ce terme dans le préambule de ce Contrat.
- 1.21** « Partie qui invoque » a le sens attribué à ce terme à l'article 8.0 des présentes.
- 1.22** « Permis d'exportation » a le sens attribué à ce terme à l'article 2 des présentes.
- 1.12** “HQP” shall have the meaning ascribed to such term in the preamble to this Agreement.
- 1.13** “HQUS” shall have the meaning ascribed to such term in the preamble to this Agreement.
- 1.14** “Hydro-Québec Production” shall have the meaning ascribed to such term in the preamble to this Agreement.
- 1.15** “Transmission Facilities” means:
- a) any of Highgate and Phase II;
 - b) any of Dennison and Massena, to the extent that the NEPOOL GIS (or successor mechanism or tracking system) accurately represents the HQP System Mix, or otherwise represents the HQP System Mix in a manner satisfactory to HQUS, in each case so as to allow the Energy delivered hereunder to be wheeled-through NYISO into the New England Markets by HQUS, and subject to the consent of both Parties; and
 - c) Derby, to the extent Derby becomes a Pool Transmission Facility under the authority of the ISO-NE and subject to the consent of both Parties;
- or in each of the above mentioned cases replacement transmission facilities of such transmission facilities.
- 1.16** “ISO-NE” means ISO New England Inc.
- 1.17** “New England Markets” means the markets for the purchase and sale of Energy, capacity and other products and that are administered by ISO-NE.
- 1.18** “NEPOOL GIS” means the New England Power Pool Generation Information System.
- 1.19** “NYISO” means New York Independent System Operator, Inc.
- 1.20** “Party” or “Parties” shall have the meaning ascribed to such term in the preamble to this Agreement.
- 1.21** “Claiming Party” shall have the meaning ascribed to such term in Article 8.0 hereof.
- 1.22** “Export Permit” shall have the meaning ascribed to such term in Article 2 hereof.

- 1.23** « Personne » signifie une association, une corporation, un individu, une société, une compagnie à responsabilité limité, une compagnie à responsabilité illimitée, une fiducie, ou toute autre personne physique, entité ou organisation, y compris une Autorité gouvernementale.
- 1.24** « Point de livraison » a le sens attribué à ce terme au paragraphe 4.1d) des présentes.
- 1.25** « Portefeuille énergétique du parc de production d'HQP » signifie, relativement à toute année civile donnée pendant la Durée, le portefeuille énergétique du parc de production d'Hydro-Québec Production dans la province de Québec, dont le contenu exact pour cette année civile devra être confirmé par HQP dans l'attestation annuelle fournie par HQP en conformité avec le paragraphe 4.1f), lequel portefeuille énergétique devra être constitué de non moins de quatre-vingt-dix pourcent (90%) d'hydroélectricité. Pour plus de certitude, chaque MWh du Portefeuille énergétique du parc de production d'HQP devra être constitué de non moins de quatre-vingt-dix pourcent (90%) d'hydroélectricité.
- 1.26** « Produit » a le sens attribué à ce terme au paragraphe 4.1a) des présentes.
- 1.27** « Produit d'Attributs environnementaux » a le sens attribué à ce terme dans le préambule de ce Contrat.
- 1.28** « Programmes » a le sens attribué à ce terme au paragraphe 4.1f) des présentes.
- 1.29** « Protocoles de l'ISO-NE » signifie les protocoles, manuels, guides d'utilisateur, guides d'opération, procédures et normes développés et utilisés par l'ISO-NE pour la programmation, le règlement et les autres dispositions pertinentes à l'opération quotidienne des Marchés de la Nouvelle-Angleterre, tels qu'amendés ou modifiés de temps à autre, y compris sans limitation le Tarif de l'ISO-NE, tel que ce dernier peut être amendé ou modifié de temps à autre. Pour les fins de déterminer les responsabilités et droits à un moment donné, les Protocoles de l'ISO-NE en vigueur au moment de l'exécution ou de la non-exécution d'une action s'appliqueront à cette action.
- 1.30** « Quantité d'Attributs environnementaux » a le sens attribué à ce terme au paragraphe 4.1f) des présentes.
- 1.31** « Quantité de Produit » a le sens attribué à ce terme au paragraphe 4.1b) des présentes.
- 1.23** “Person” means an association, a corporation, an individual, a partnership, a limited liability company, an unlimited liability company, a trust, or any other natural person, entity or organization, including a Governmental Authority.
- 1.24** “Delivery Point” shall have the meaning ascribed to such term in Section 4.1d) hereof.
- 1.25** “HQP System Mix” means, with respect to any given calendar year during the Term, the Hydro-Québec Production system generation mix in the province of Québec, the actual content of which for such calendar year shall be confirmed by HQP in the annual attestation provided by HQP in accordance with Section 4.1f), which generation mix shall be comprised of not less than ninety percent (90%) hydroelectricity. For avoidance of doubt, each MWh in the HQP System Mix shall be comprised of not less than ninety percent (90%) hydroelectricity.
- 1.26** “Product” shall have the meaning ascribed to such term in Section 4.1a) hereof.
- 1.27** “Environmental Attributes Product” shall have the meaning ascribed to such term in the preamble to this Agreement.
- 1.28** “Programs” shall have the meaning ascribed to such term in Section 4.1f) hereof.
- 1.29** “ISO-NE Protocols” means the protocols, manuals, user guides, operating guides, procedures and standards developed and utilized by ISO-NE for the scheduling, settlement and other provisions pertinent to the daily operation of the New England Markets, as amended or modified from time to time, including but not limited to the ISO-NE Tariff, as the same may be amended or modified from time to time. For the purposes of determining responsibilities and rights at a given time, the ISO-NE Protocols in effect at the time of the performance or non-performance of an action shall govern with respect to that action.
- 1.30** “Environmental Attributes Quantity” shall have the meaning ascribed to such term in Section 4.1f) hereof.
- 1.31** “Product Quantity” shall have the meaning ascribed to such term in Section 4.1b) hereof.

1.32 « *Tarif de l'ISO-NE* » signifie l'*ISO New England Inc. Transmission, Markets and Services Tariff, FERC Electric Tariff No. 3*, tel que déposé auprès de la FERC, tel qu'amendé, complété ou reformulé de temps à autre.

1.33 « *Taux d'intérêt* » signifie, à toute date, le moindre du (a) taux d'intérêt annuel égal au taux de prêt préférentiel annuel qui peut être publié de temps à autre dans *The Wall Street Journal* sous « *Money Rates* » ou dans une autre source désignée par les Parties, lors de cette journée (ou si non publié lors de cette journée, lors de la journée précédente la plus récente au cours de laquelle il est publié), plus deux pourcent (2%) et du (b) taux d'intérêt maximum permis par la loi applicable.

2.0 AUTORISATIONS REQUISES

Chaque Partie déclare et garantit à l'autre Partie que, sous réserve de l'obtention par HQP d'un permis d'exportation de l'Office national de l'énergie à l'égard des transactions envisagées aux présentes selon des termes satisfaisants à chaque Partie (le « **Permis d'exportation** ») :

- a) elle a l'autorité légale et corporative nécessaire pour conclure ce Contrat;
- b) elle peut exécuter tous et chacun des devoirs et obligations exigés par ce Contrat;
- c) ce Contrat, une fois signé et livré par chaque Partie, représente une obligation juridique valide, liant les Parties et exécutoire à l'égard de chaque Partie;
- d) la signature, la livraison et l'exécution de ce Contrat ne contreviennent à aucun des termes et conditions de ses documents constitutifs, aucun contrat auquel elle est partie et à aucune loi à laquelle elle est soumise;
- e) chaque individu apposant sa signature à ce Contrat a été dûment autorisé à cette fin;
- f) elle n'a pas entrepris ni ne prévoit entreprendre de procédures de faillite et, à sa connaissance, personne ne menace d'en entreprendre contre elle;
- g) ni elle ni aucun de ses Affiliés ne font l'objet ou, à sa connaissance, ne sont menacés, de poursuites judiciaires qui pourraient porter atteinte défavorablement de façon importante à sa capacité d'exécuter les obligations qui lui incombent en vertu de ce Contrat ou de tout autre document s'y rapportant auquel elle est partie.

1.32 “*ISO-NE Tariff*” means the ISO New England Inc. Transmission, Markets and Services Tariff, FERC Electric Tariff No. 3, as filed with the FERC, as amended, supplemented or restated from time to time.

1.33 “*Interest Rate*” means, for any date, the lesser of (a) the per annum rate of interest equal to the prime lending rate as may from time to time be published in *The Wall Street Journal* under “*Money Rates*” or such other source as the Parties shall designate, on such day (or if not published on such day on the most recent preceding day on which published), plus two percent (2%) and (b) the maximum rate permitted by applicable law.

2.0 NECESSARY AUTHORIZATIONS

Each Party represents and warrants to the other Party that, subject to HQP obtaining an export permit from the National Energy Board of Canada in respect of the transactions contemplated herewith upon terms satisfactory to each Party (the “**Export Permit**”) :

- a) it has the necessary corporate and legal authority to enter into this Agreement;
- b) it can perform each and every duty and obligation imposed by this Agreement;
- c) this Agreement, when executed and delivered by each Party, represents a valid, binding and enforceable legal obligation of each Party;
- d) the execution, delivery and performance of this Agreement do not violate any of the terms and conditions of its governing documents, any contracts to which it is a party or any law applicable to it;
- e) each individual affixing his signature to this Agreement has been duly authorized to do so;
- f) there are no bankruptcy proceedings pending or being contemplated by it or, to its knowledge, threatened against it;
- g) there is no pending or, to its knowledge, threatened against it or any of its Affiliates, any legal proceedings that could materially adversely affect its ability to perform its obligations under this Agreement or any other document relating to this Agreement to which it is a party.

3.0 DURÉE

Sous réserve des obligations aux termes de l'article 5 (Permis d'exportation), qui entrent en vigueur en date du 4 février 2011, ce Contrat sera en vigueur pendant la Durée.

4.0 ACHAT ET VENTE D'ÉNERGIE, Y COMPRIS LE TRANSFERT D'ATTRIBUTS ENVIRONNEMENTAUX

4.1 HQP accepte par les présentes de vendre à HQUS, et HQUS accepte par les présentes d'acheter d'HQP, le Produit en conformité avec les termes et conditions prévus dans ce Contrat :

a) Produit:

Le produit devant être livré par HQP aux termes des présentes consiste en de l'Énergie provenant du Portefeuille énergétique du parc de production d'HQP et doit inclure le transfert, sur livraison de l'Énergie, des Attributs environnementaux associés à cette Énergie (le « **Produit** »).

Pour plus de certitude, le Produit acheté et vendu aux termes des présentes n'inclut pas de puissance.

b) Quantité:

Pour chaque année civile pendant la Durée, la quantité de Produit devant être livrée aux termes des présentes (la « **Quantité de Produit** ») est égale à la quantité prévue pour cette année à l'Annexe 4.1b)-I des présentes.

Sur avis d'HQUS à HQP, la Quantité de Produit sera (i) égale, pour chaque année civile pendant la Durée, à la quantité prévue pour cette année à l'Annexe 4.1b)-II des présentes ou (ii) réduite de temps à autre à la quantité prévue à l'avis d'HQUS (x) suite à toute réduction de la quantité du Produit d'Attributs environnementaux qu'HQUS a l'obligation de transférer en vertu du Contrat du Vermont d'HQUS ou (y) dans l'éventualité où toute portion des obligations d'HQUS envers les Acheteurs à l'égard du Produit d'Attributs environnementaux est satisfaite aux termes de tous autres arrangements entre HQUS et HQP ou l'un quelconque de ses Affiliés.

3.0 TERM

Subject to the obligations under Section 5 (Export Permit), which shall come into force as of February 4, 2011, this Agreement shall be in effect during the Term.

4.0 PURCHASE AND SALE OF ENERGY, INCLUDING TRANSFER OF ENVIRONMENTAL ATTRIBUTES

4.1 HQP hereby agrees to sell to HQUS, and HQUS hereby agrees to purchase from HQP, the Product in accordance with the terms and conditions set forth in this Agreement:

a) Product:

The product to be delivered hereunder by HQP shall be Energy originating from the HQP System Mix and shall include the transfer, upon delivery of the Energy, of the Environmental Attributes associated with such Energy (the “**Product**”).

For the avoidance of doubt, the Product purchased and sold hereunder shall not include any capacity.

b) Quantity:

For each calendar year during the Term, the quantity of Product to be delivered hereunder (the “**Product Quantity**”) shall be equal to the quantity specified for such year in Annex 4.1b)-I hereto.

Upon notice by HQUS to HQP, the Product Quantity shall be (i) equal, for each calendar year during the Term, to the quantity specified for such year in Annex 4.1b)-II hereto or (ii) reduced from time to time to the quantity specified in HQUS' notice (x) further to any reduction of the quantity of Environmental Attributes Product required to be transferred by HQUS under the HQUS Vermont PPA or (y) in the event that any portion of HQUS' obligations towards the Buyers in respect of the Environmental Attributes Product is fulfilled pursuant to any other arrangements between HQUS and HQP or any of its Affiliates.

De plus, dans l'éventualité où, pour toute année civile pendant la Durée (pour les fins du présent paragraphe, l'« **Année civile donnée** »), HQUS fait défaut de transférer en vertu du Contrat du Vermont d'HQUS, en tout ou en partie, à tout Acheteur sa part entière du Produit d'Attributs environnementaux pour cette Année civile donnée, et est obligée de transférer subséquemment à cet Acheteur un montant du Produit d'Attributs environnementaux égal à la quantité de cette part de l'Acheteur qui n'a pas été transférée, alors HQUS aura droit, sur avis à HQP, d'augmenter la Quantité de Produit pour l'année civile qui suit l'Année civile donnée d'un montant ne pouvant excéder la Quantité de Produit de l'Année civile donnée.

c) Période de livraison:

À compter du 1er novembre 2012 et pour une période se poursuivant jusqu'à la fin de la Durée, la Quantité de Produit doit être livrée, pour chaque année civile applicable, pendant toutes heures de toutes journées déterminées par HQP.

Pour plus de certitude, les Parties reconnaissent et acceptent par les présentes que rien dans ce Contrat ne doit être interprété comme (i) restreignant les droits d'HQUS de remplir toutes portions de ses obligations envers les Acheteurs à l'égard du Produit d'Attributs environnementaux en vertu d'autres arrangements avec HQP ou l'un quelconque de ses Affiliés ni (ii) obligeant HQUS d'utiliser le Produit livré aux termes des présentes pour remplir toutes portions de ses obligations envers tout tiers, y compris envers les Acheteurs à l'égard du Produit d'Attributs environnementaux.

d) Livraison:

Points de livraison :

Le Produit sera livré et reçu aux termes des présentes par l'entremise de l'une quelconque des Installations de transport. Le point de livraison (le « **Point de livraison** ») sera, pour toute telle Installation de transport, le point où le dernier pylône des installations d'Hydro-Québec TransÉnergie dans la province de Québec est situé à l'intérieur de la province de Québec, Canada, avant la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique.

Furthermore, in the event that, for any calendar year during the Term (for the purposes of this paragraph, the “**Specified Calendar Year**”), HQUS fails to transfer under the HQUS Vermont PPA, in whole or in part, to any Buyer its full share of the Environmental Attributes Product for such Specified Calendar Year and is required to subsequently transfer to such Buyer an amount of Environmental Attributes Product equal to the quantity of such Buyer's share that was not transferred, then HQUS shall be entitled, by providing notice to HQP, to increase the Product Quantity for the calendar year following the Specified Calendar Year by an amount up to the Product Quantity of the Specified Calendar Year.

c) Period of Delivery:

Commencing on November 1, 2012 and continuing through the end of the Term, the Product Quantity shall be delivered, for each applicable calendar year, during any hours of any days as determined by HQP.

For the avoidance of doubt, the Parties hereby acknowledge and agree that nothing in this Agreement shall be interpreted as (i) restricting the rights of HQUS to fulfil any portions of its obligations towards the Buyers in respect of the Environmental Attributes Product through other arrangements with HQP or any of its Affiliates nor (ii) obliging HQUS to use the Product delivered hereunder to fulfil any portions of its obligations towards any third party, including towards the Buyers in respect of the Environmental Attributes Product.

d) Delivery:

Delivery Points :

Product shall be delivered and received hereunder over any of the Transmission Facilities. The point of delivery (the “**Delivery Point**”) shall be, for each such Transmission Facility, the point where the last transmission tower of Hydro-Québec TransÉnergie's facilities in the Province of Québec is located inside the Province of Québec, Canada, before the international boundary between Canada and the United States of America.

Risque et Perte :

HQP doit livrer le Produit au Point de livraison et doit assumer tout risque et toute perte de Produit relatifs au transport jusqu'au Point de livraison.

HQUS doit prendre possession du Produit au Point de livraison et doit assumer tout risque et toute perte de Produit relatifs au transport à compter du Point de livraison.

Titre :

Le titre de propriété du Produit vendu en vertu des présentes est transféré d'HQP à HQUS au Point de livraison.

Programmation :

HQUS et HQP devront prendre les mesures nécessaires pour céder le Produit dans le marché d'Énergie *day-ahead* applicable.

e) Prix:

À moins que les Parties en conviennent autrement, le prix payable par HQUS à HQP pour chaque heure au cours de laquelle le Produit a été livré aux termes des présentes sera le suivant :

- (i) pour le Produit livré par l'entremise de Highgate, le prix de marché *day-ahead* horaire de l'Énergie à la Highgate External Node (ISO-NE Node #4013, identifiée « I.HQHIGATE120 2 » par l'ISO-NE);
- (ii) pour le Produit livré par l'entremise de Phase II, le prix de marché *day-ahead* horaire de l'Énergie à la Phase I/II External Node (ISO-NE Node #4012, identifiée « I.HQ_P1_P2345 5 » par l'ISO-NE);
- (iii) pour le Produit livré par l'entremise de Massena, si applicable, le prix de marché *day-ahead* horaire de l'Énergie à HQ_GEN_WHEEL proxy bus (identifiée PTID #23651 par le NYISO);
- (iv) pour le Produit livré par l'entremise de Dennison, si applicable, le prix de marché *day-ahead* horaire de l'Énergie à HQ_GEN_CEDARS_PROXY proxy bus (identifiée PTID #323590 par le NYISO); et

Risk and Loss :

HQP shall deliver the Product at the Delivery Point and shall bear any risk and loss of Product pertaining to the transmission up to the Delivery Point.

HQUS shall take delivery of the Product at the Delivery Point and shall bear any risk and loss of Product pertaining to the transmission from the Delivery Point.

Title :

Title of ownership of the Product sold hereunder shall be transferred from HQP to HQUS at the Delivery Point.

Scheduling :

HQUS and HQP shall perform such actions as shall be necessary to schedule the Product in the applicable day-ahead Energy market.

e) Price:

Unless otherwise agreed upon by the Parties, the price payable by HQUS to HQP for each hour on which Product was delivered hereunder shall be as follows:

- (i) for Product delivered over Highgate, the hourly Energy day-ahead market price at the Highgate External Node (ISO-NE Node #4013, labelled “I.HQHIGATE120 2” by ISO-NE);
- (ii) for Product delivered over Phase II, the hourly Energy day-ahead market price at the Phase I/II External Node (ISO-NE Node #4012, labelled “I.HQ_P1_P2345 5” by ISO-NE);
- (iii) for Product delivered over Massena, if applicable, the hourly Energy day-ahead market price at the HQ_GEN_WHEEL proxy bus (labelled as “PTID #23651” by NYISO);
- (iv) for Product delivered over Dennison, if applicable, the hourly Energy day-ahead market price at the HQ_GEN_CEDARS_PROXY proxy bus (labelled as “PTID #323590” by NYISO); and

(v) pour le Produit livré par l'entremise de Derby, si applicable, dans la mesure où les Parties consentent à ce que des livraisons aux termes des présentes puissent être effectuées par l'entremise de Derby, le prix convenu par les Parties au moment de cette entente entre les Parties.

f) Autres dispositions relatives au transfert d'Attributs environnementaux:

Déclarations et garanties :

HQP déclare et garantit à HQUS qu'à la date de chaque transfert par HQP d'une quantité d'Attributs environnementaux aux termes des présentes (la « Quantité d'Attributs environnementaux ») :

a) la Quantité d'Attributs environnementaux :

(i) aura tiré son origine du Portefeuille énergétique du parc de production d'HQP; et

(ii) sera la propriété entière et exclusive d'HQP;

b) HQP n'aura transféré les Attributs environnementaux associés à la Quantité d'Attributs environnementaux à aucune autre Personne, n'aura fait des représentations à l'égard de ces Attributs environnementaux à aucune autre Personne, n'aura pas autrement vendu, réclamé ou représenté ces Attributs environnementaux comme faisant partie de l'Énergie vendue ailleurs, n'aura pas autrement retiré ces Attributs environnementaux, et n'aura pas utilisé ces Attributs environnementaux pour satisfaire les obligations de toute autre Personne aux termes de tout Programme; et

c) dans la pleine mesure permise par la loi applicable, tout droit, titre et intérêt d'HQP dans les Attributs environnementaux transférés en vertu des présentes seront transférés à HQUS et seront libres de toutes hypothèques, taxes, réclamations, sûretés ou autres charges et n'en seront pas gênés, à l'exception de tout droit ou intérêt de toute Personne effectuant une réclamation par l'entremise d'HQUIS.

(v) for Product delivered over Derby, if applicable, to the extent the Parties agree that deliveries hereunder may be made over Derby, the price agreed upon by the Parties at the time of such agreement of the Parties.

f) Other Provisions Relating to the Transfer of Environmental Attributes:

Representations and Warranties :

HQP hereby represents and warrants to HQUS that, at the time of each transfer by HQP of a quantity of Environmental Attributes hereunder (the “Environmental Attributes Quantity”):

a) the Environmental Attributes Quantity :

(i) will have originated from the HQP System Mix, and

(ii) will be solely and exclusively owned by HQP;

b) HQP will not have transferred the Environmental Attributes associated with the Environmental Attributes Quantity to any other Person, will not have made any representations in respect of such Environmental Attributes to any other Person, will not otherwise have sold, claimed or represented such Environmental Attributes as part of Energy sold elsewhere, will not have otherwise retired such Environmental Attributes, and will not have used such Environmental Attributes to satisfy any other Person's obligations in any Program; and

c) to the fullest extent allowed under applicable law, all of HQP's right, title and interest in the Environmental Attributes transferred hereunder will be transferred to HQUS and will be free and clear of any liens, taxes, claims, security interests or other encumbrances except for any right or interest by any Person claiming through HQUS.

Attestation :

Au plus tard à la plus éloignée des dates suivantes (a) le 1^{er} juillet suivant toute année civile donnée pendant la Durée ou (b) quinze (15) jours après le dernier jour de négociation du NEEPOL GIS (ou tout mécanisme ou système de suivis qui pourrait lui succéder) pour toute telle année civile applicable, HQP doit fournir à HQUS une attestation dans la forme prévue à l'Annexe 4.1f) (telle qu'elle pourra subséquemment être amendée par HQUS sur avis à HQP) documentant les représentations énoncées au paragraphe 4.1f) pour cette année civile précédente pendant la Durée et documentant le contenu exact du Portefeuille énergétique du parc de production d'HQP pour cette année civile précédente.

Reconnaisances par les Parties :

Les Parties reconnaissent et acceptent expressément que:

- a) à la date des présentes il n'y a aucun programme d'Énergie renouvelable, de réduction d'émissions ou de droits de rendre compte de la propriété d'un produit, ni aucun arrangement ou organisation, ou autre programme similaire aux termes duquel il existe un marché, un registre ou une façon de rendre compte des Attributs environnementaux adopté par une Autorité gouvernementale ou le NEEPOL GIS (ou tout mécanisme ou système de suivis qui pourrait lui succéder) (les « **Programmes** »); et
- b) sous réserve des obligations d'HQP de transférer la Quantité de Produit aux termes de ce Contrat, rien dans ce Contrat ne doit être interprété comme restreignant les droits d'HQP ou de l'un quelconque de ses Affiliés de vendre à tous tiers tous attributs environnementaux relatifs à la production d'Hydro-Québec Production.

5.0 PERMIS D'EXPORTATION

HQP devra déployer des efforts commercialement raisonnables a) afin d'initier, si et tel que requis, des démarches le plus promptement possible en vue d'obtenir le Permis d'exportation et b) afin d'obtenir le Permis d'exportation pour le 1^{er} février 2012. Chaque Partie aux présentes coopérera avec l'autre Partie relativement à la fourniture d'information technique, de données ou autres éléments qui peuvent être raisonnablement exigés pour le Permis d'exportation.

Attestation :

On or before the later of (a) July 1 following any given calendar year of the Term or (b) fifteen (15) days after the last trading day of the NEPOOL GIS (or successor mechanism or tracking system) for any such applicable calendar year, HQP shall provide to HQUS an attestation in the form of Annex 4.1f) (as may be subsequently amended by HQUS upon notice to HQP) documenting the representations set forth in Section 4.1f) for such previous calendar year of the Term and documenting the actual content of the HQP System Mix for such previous calendar year.

Acknowledgements by the Parties :

The Parties hereby expressly acknowledge and agree that:

- a) as of the date hereof there is no renewable Energy, emissions reduction or any product reporting rights program, scheme or organization, or other similar program with respect to which exists a market, registry or reporting for the Environmental Attributes adopted by a Governmental Authority or the NEPOOL GIS (or successor mechanism or tracking system) (the “**Programs**”); and
- b) subject to HQP's obligations to transfer the Product Quantity pursuant to this Agreement, nothing in this Agreement shall be interpreted as restricting the rights of HQP or any of its Affiliates to sell to any third parties any environmental attributes relating to Hydro-Québec Production's generation.

5.0 EXPORT PERMIT

HQP shall use commercially reasonable efforts a) to initiate, as and if applicable, proceedings as promptly as possible to obtain the Export Permit, and b) to obtain the Export Permit by February 1, 2012. Each Party hereto will cooperate with the other Party in the furnishing of technical information, data, or other matters which may be reasonably required for the Export Permit.